

jura®



Manual de instruções F9

A sua F9

Elementos de comando	4
Indicações importantes	6
Utilização conforme a finalidade.....	6
Para a sua segurança	6
1 Preparação e colocação em funcionamento	10
JURA na Internet	10
Instalar o aparelho	10
Encher o depósito de grãos.....	10
Primeira colocação em funcionamento	10
Medir a dureza da água	14
Conectar o tubo do leite.....	14
Encher o depósito de água.....	15
2 Preparação	16
Possibilidades de preparação.....	16
Ristretto, expresso e café	17
Dois Ristrettos, dois expressos e dois cafés	18
Latte macchiato, Cappuccino e outras especialidades de café com leite	18
Café moído.....	19
Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena.....	20
Ajustar o moinho	21
Água quente.....	21
3 Funcionamento diário	22
Ligar o aparelho.....	22
Manutenção diária	22
Manutenção regular	23
Desligar o aparelho.....	23
4 Ajustes permanentes no modo de programação	24
Ajustes de produto.....	25
Adaptar os ajustes de produto	26
Substituir os produtos no ecrã inicial	27
Renomear produtos.....	28
Desligar automático	29
Modo de poupança de energia	29
Ajustes de manutenção	30
Ajustar a dureza da água	31
Ajustes do visor	31
Unidade de medida da quantidade de água	32
Repor os ajustes para os ajustes de fábrica	32
Língua.....	33
Consultar informações.....	33

5	Manutenção	35
	Lavar o aparelho.....	35
	Lavar o sistema de leite.....	36
	Limpar o sistema de leite.....	36
	Desmontar e lavar a saída combinada.....	37
	Colocar e ativar o filtro.....	39
	Mudar o filtro.....	40
	Limpar o aparelho.....	41
	Descalcificar o aparelho.....	42
	Descalcificar o depósito de água.....	45
	Limpar o depósito de grãos.....	45
6	Mensagens no visor	46
7	Eliminação de falhas	47
8	Transporte e eliminação ecológica	49
	Transportar / esvaziar o sistema.....	49
	Eliminação.....	49
9	Dados técnicos	50
10	Índice remissivo	51
11	Endereços da JURA / Notas legais	56

Descrição dos símbolos

Advertências

 ATENÇÃO	Cumpra sempre as informações assinaladas com CUIDADO ou ATENÇÃO e
 CUIDADO	os respectivos pictogramas de aviso. O termo de advertência ATENÇÃO alerta para eventuais ferimentos graves e o termo de advertência CUIDADO alerta para eventuais ferimentos ligeiros.

CUIDADO	CUIDADO alerta sobre comportamentos que podem causar danos no aparelho.
----------------	--

Símbolos utilizados

	Solicitação de ação. Aqui o utilizador é solicitado a executar uma ação.
---	---

	Notas e sugestões para facilitar ainda mais o manuseamento da sua F9.
---	--

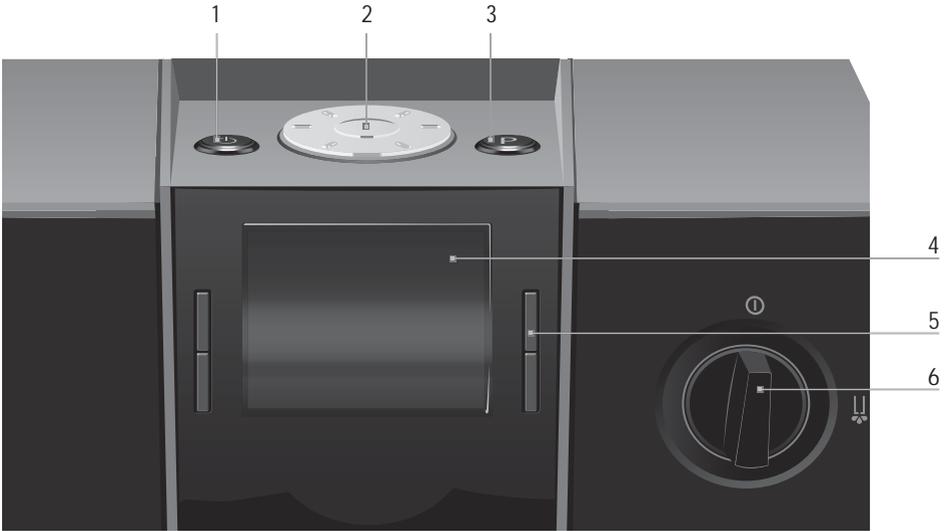
	Indicação no visor
---	---------------------------

Elementos de comando



- 1 Depósito de grãos com tampa protetora do aroma
- 2 Tampa do depósito de água
- 3 Depósito de água
- 4 Interruptor de alimentação e cabo de alimentação (traseira do aparelho)
- 5 Depósito de borras de café
- 6 Bandeja de recolha de água
- 7 Base para chávenas

- 8 Tampa do funil de enchimento para café moído
- 9 Funil de enchimento para café em pó
- 10 Tampa do compartimento de arrumação
- 11 Seletor do grau de moagem
- 12 Colher de dosagem para café moído
- 13 Saída de água quente
- 14 Saída combinada com altura ajustável



Parte superior do aparelho

- 1  Tecla Liga/Desliga
- 2  Rotary Switch
- 3  Tecla P (Programação)

Frente

- 4  Visor
- 5  Teclas multifunções (função das teclas dependente da respetiva indicação no visor)
- 6  Interruptor rotativo para preparação de água quente

Indicações importantes

Utilização conforme a finalidade

O aparelho foi concebido e construído para o uso doméstico. Ele destina-se apenas à preparação de café e ao aquecimento de leite e água. Qualquer outra forma de utilização é considerada incorreta. A JURA Elektroapparate AG não assumirá qualquer responsabilidade pelas consequências de uma utilização não conforme à finalidade.

Antes da utilização do aparelho, leia e respeite este manual de instruções. O serviço coberto pela garantia é anulado em caso de danos ou falhas resultantes da não observância do manual de instruções. Mantenha este manual de instruções nas proximidades do aparelho e entregue-o ao utilizador seguinte.

Para a sua segurança

Leia atentamente e respeite as importantes instruções de segurança apresentadas a seguir.



Assim, evita o perigo de morte por choque elétrico:

- Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de alimentação apresentar danos.
- Em caso de sinais de danos, como por exemplo, cheiro a queimado, desligue o aparelho imediatamente da rede elétrica e entre em contacto com a assistência da JURA.
- Se o cabo de alimentação deste aparelho estiver danificado, o mesmo tem de ser reparado diretamente pela JURA ou num serviço de assistência técnica autorizado da JURA.
- Certifique-se de que a F9 e o cabo de alimentação não se encontram nas proximidades de superfícies quentes.

- Preste atenção para que o cabo de alimentação não seja prensado nem encostado a partes vivas.
- Nunca abra ou repare o aparelho por conta própria. Não realize alterações no aparelho que não estejam descritas neste manual de instruções. O aparelho contém peças condutoras de corrente elétrica. Se ele for aberto, isso representará perigo de morte. As reparações apenas devem ser executadas por serviços de assistência técnica autorizados da JURA e apenas devem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.
- Para separar o aparelho da rede elétrica por completo e de forma segura, desligue a F9 com a tecla Liga/Desliga e depois no interruptor de alimentação. Só então retire a ficha da rede da tomada de eletricidade.

Risco de queimaduras e escaldaduras nas saídas:

- Instale o aparelho fora do alcance de crianças.
- Não toque em peças quentes. Utilize as pegadas previstas para o efeito.

Um aparelho danificado não é seguro e poderá ser causa de incêndio ou ferimentos. Para evitar danos e consequentes perigos de ferimentos e incêndio:

- Nunca deixe o cabo de ligação pendurado. O cabo de ligação poderá representar perigo de queda ou poderá ser danificado.
- Proteja a F9 contra elementos climáticos como chuva, geada e luz solar direta.
- Não mergulhe a F9, o cabo de ligação e as peças de ligação em água.

Indicações importantes

- Não coloque a F9 ou as suas peças soltas na máquina de lavar loiça.
- Antes de efetuar operações de limpeza na F9, desligue-a através do interruptor de corrente. Limpe a F9 sempre com um pano húmido, mas nunca molhado. Proteja-a contra salpicos de água permanentes.
- Conecte o aparelho apenas a uma tensão de rede, conforme indicado na placa de características. A placa de características está localizada no lado inferior da sua F9. Para mais informações sobre os dados técnicos, consulte este manual de instruções (ver Capítulo 9 “Dados técnicos”).
- Ligue a F9 diretamente a uma tomada do local. Existe perigo de sobreaquecimento se forem utilizadas tomadas múltiplas ou cabos de extensão.
- Utilize apenas produtos de manutenção originais da JURA. Os produtos não recomendados especificamente pela JURA podem danificar a F9.
- Não utilize grãos de café tratados com aditivos ou caramelizados.
- Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.
- No caso de uma ausência prolongada, desligue o aparelho do interruptor de corrente.
- Os trabalhos de limpeza ou de manutenção não podem ser realizados por crianças sem a supervisão de uma pessoa responsável.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Mantenha as crianças com idade inferior a oito anos afastadas do aparelho ou supervisione de perto os seus movimentos.
- As crianças com idade superior a oito anos só podem utilizar o aparelho sem supervisão se já tiverem sido suficientemente elucidadas sobre o manuseamento seguro do mesmo. As crianças devem ser capazes de reconhecer e compreender os possíveis perigos de uma utilização incorreta do aparelho.

As pessoas, incluindo crianças, que não estão aptas a utilizar o aparelho com segurança devido

- às suas faculdades físicas, sensoriais ou mentais ou
 - à sua inexperiência ou falta de conhecimento
- não devem utilizar o aparelho sem a supervisão ou orientação de uma pessoa responsável.

Segurança na utilização do cartucho do filtro

CLARIS Blue:

- Guarde os cartuchos do filtro fora do alcance de crianças.
- Guarde os cartuchos do filtro num lugar seco na embalagem fechada.
- Proteja os cartuchos do filtro contra o calor e a luz solar direta.
- Não utilize cartuchos do filtro danificados.
- Não abra os cartuchos do filtro.

1 Preparação e colocação em funcionamento

JURA na Internet

Visite-nos na Internet.

Na página de Internet da JURA (www.jura.com), existe a possibilidade de descarregar um **manual breve** para o seu aparelho. Além disso, encontrará informações atualizadas e interessantes sobre a sua F9 e sobre o tema café.

Instalar o aparelho



Durante a instalação da sua F9, respeite os seguintes pontos:

- Coloque a F9 numa superfície horizontal e resistente à água.
- Escolha um local no qual a sua F9 fique protegida contra sobreaquecimento. Tenha atenção para que as ranhuras de ventilação não fiquem cobertas.

Encher o depósito de grãos

CUIDADO

Os grãos de café tratados com aditivos (por exemplo, açúcar) e os cafés moídos ou secos por congelamento danificam o moinho.

- ▶ Encha o depósito de grãos apenas com grãos de café torrefactos sem tratamentos adicionais.
-
- ▶ Remova a tampa protetora do aroma.
 - ▶ Remova a sujidade e os corpos estranhos eventualmente existentes no depósito de grãos.
 - ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

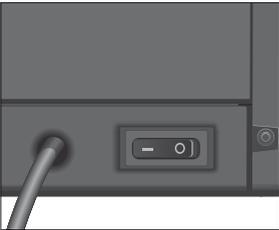
Primeira colocação em funcionamento

Na primeira colocação em funcionamento poderá seleccionar se pretende operar a sua F9 **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue. A partir de uma dureza da água de 10 °dH, recomendamos a utilização do cartucho do filtro. Se não souber qual a dureza da água utilizada, poderá medi-la primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).

⚠ ATENÇÃO

Perigo de morte por choque elétrico se a máquina for utilizada com o cabo de ligação danificado.

- ▶ Nunca utilize um aparelho se este ou o seu cabo de ligação à corrente apresentar danos.



Pré-requisito: o depósito de grãos está cheio.

- ▶ Introduza a ficha de alimentação na tomada de alimentação.
- ▶ Ligue a F9 através do interruptor de alimentação localizado na traseira do aparelho.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga para ligar a F9.
São exibidos os idiomas que poderá selecionar.

i Para visualizar mais idiomas, pulse a tecla “>” (à direita, em baixo).

- ▶ Pulse a tecla do idioma pretendido, por exemplo “Português”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes para confirmar o ajuste.

“Funcionamento do filtro”

i Decida se pretende operar a sua F9 **com** ou **sem** cartucho do filtro CLARIS Blue.

Primeira colocação em funcionamento com ativação do cartucho do filtro

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

- ▶ Pulse a tecla “Ativo”.

- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes.

“Inserir o filtro”

- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.

1 Preparação e colocação em funcionamento



- ▶ Abra o suporte do filtro e encaixe o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando-o levemente.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.

i O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.
- ▶ “Selector abrir”
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente e da saída combinada.



- ▶ Abra o seletor na posição

“Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.

i Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.

i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe “Selector fechar”.



- ▶ Feche o seletor na posição

“O sistema enche”, o sistema é enchido com água.

“Aparelho aquecendo”, o aparelho aquece.

“Aparelho lavando”, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O visor exibe “Por favor, seleccionar”. A sua F9 está pronta a funcionar.

i No visor são exibidos os produtos que pode preparar.

Primeira colocação em
funcionamento sem
ativação do cartucho do
filtro

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.

▶ Pulse a tecla “Inativo”.

▶ Pulse a tecla “Guardar”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes.

“Dureza da água”

i Se não souber qual a dureza da água utilizada, terá que a medir primeiro (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Medir a dureza da água”).



▶ Rode o Rotary Switch, para alterar o ajuste da dureza da água, p.ex. para “25 °dH”.

▶ Pulse a tecla “Guardar”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes.

“Encher o depósito de água”

▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.

▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

“Selector abrir”



▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente e da saída combinada.



▶ Abra o seletor na posição .

“O sistema enche”, pela saída de água quente sai água.

O processo para automaticamente. O visor exibe “Selector fechar”.



1 Preparação e colocação em funcionamento

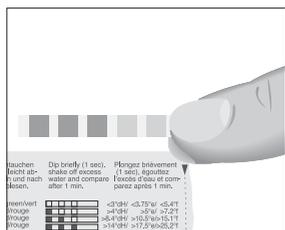
- ① ▶ Feche o seletor na posição ①.
“O sistema enche”, o sistema é enchido com água.
“Aparelho aquecendo”, o aparelho aquece.
“Aparelho lavando”, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O visor exibe “Por favor, seleccionar”. A sua F9 está pronta a funcionar.

i No visor são exibidos os produtos que pode preparar.

Medir a dureza da água

É possível medir a dureza da água com a tira de teste Aquadur® fornecida com a caixa original.

- ▶ Coloque a tira de teste brevemente por baixo de água corrente (1 segundo). Sacuda a tira para remover o excesso de água.
- ▶ Aguarde aproximadamente 1 minuto.
- ▶ Determine o grau de dureza da água com base na alteração da cor da tira de teste Aquadur® e na descrição contida na embalagem.

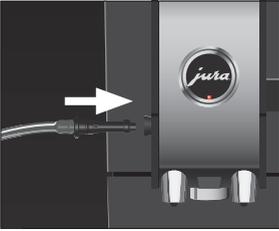


Conectar o tubo do leite

A sua F9 fornece uma espuma de leite fina, suavemente cremosa e de consistência persistente. O critério principal para espumar o leite é que este esteja a uma temperatura de 4–8 °C. Recomendamos, por isso, a utilização de um arrefecedor de leite ou de um reservatório térmico de leite.

- ▶ Retire a tampa protetora da saída combinada.





- ▶ Conecte o tubo do leite à saída combinada.
- ▶ Conecte a outra extremidade do tubo do leite a um reservatório de leite ou mergulhe-o num pacote Tetra Pak de leite.

Encher o depósito de água

A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente**.

CUIDADO

O leite, a água mineral com gás e outros líquidos podem danificar o depósito de água ou o aparelho.

- ▶ Encha o depósito de água exclusivamente com água limpa e fria.



- ▶ Abra a tampa do depósito de água.
- ▶ Remova o depósito de água e lave-o bem com água fria.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Feche a tampa do depósito de água.

2 Preparação

- i** Durante a preparação de uma especialidade de café ou água quente, é possível cancelar a preparação em qualquer altura. Para isso, pulse uma tecla qualquer (no caso de uma especialidade de café) ou feche o seletor (no caso de preparação de água quente).
- i** Durante o processo de moagem, poderá selecionar o aroma do café do **produto simples** rodando o Rotary Switch .
- i** Durante a preparação, poderá alterar a **quantidade de água e de espuma de leite** predefinida rodando o Rotary Switch .
- i** No visor pode acompanhar o estado atual da preparação.

O café deve ser saboreado quente. Uma chávena de porcelana fria retira o calor da bebida – e o sabor. Recomendamos por isso, pré-aquecer as chávenas. Um aroma de café pleno só é possível numa chávena pré-aquecida. Os dispositivos de aquecimento de chávenas da JURA estão disponíveis em lojas especializadas.

No modo de programação tem a possibilidade de proceder a **ajustes permanentes** para todos os produtos (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Adaptar os ajustes de produto”).

Possibilidades de preparação

A F9 dispõe de várias possibilidades para preparar uma especialidade de café, espuma de leite ou água quente:

- **Preparação através do ecrã inicial:** pulse a respetiva tecla de preparação do produto pretendido, exibido no visor (ecrã inicial).
No ecrã inicial são exibidos por defeito os seguintes produtos:
 - “Expresso”
 - “Café”
 - “Latte macchiato”
 - “Cappuccino”

- **Preparação através da visualização em carrossel (seleção rotativa):** pode preparar outros produtos para além dos exibidos no ecrã inicial. Rodando o Rotary Switch, são exibidos outros produtos numa **visualização em carrossel**.

Rode o Rotary Switch para destacar o produto pretendido. Inicia a preparação ao pulsar o Rotary Switch ou a tecla “Preparar”.

Os seguintes produtos são exibidos **adicionalmente** na visualização em carrossel:

- “Ristretto”
- “Dois Ristrettos”
- “Dois expressos”
- “Dois cafés”
- “1 Especial”
- “Flat white”
- “Espresso macchiato”
- “Café com leite”
- “Dose espuma de leite”

- i** Se não for iniciada qualquer preparação, a visualização em carrossel é abandonada automaticamente após 10 segundos.
- i** Tem a possibilidade de substituir quatro produtos no ecrã inicial através dos seus favoritos personalizados (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Substituir os produtos no ecrã inicial”). Tenha em atenção que as descrições nos capítulos seguintes se referem sempre aos ajustes padrão.

Ristretto, expresso e café



Exemplo: preparar um café.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulse a tecla “Café”.

A preparação é iniciada. “Café” e o aroma do café são exibidos. A quantidade de água pré-ajustada do café corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. O visor exhibe “Por favor, seleccionar”.

Dois Ristrettos, dois expressos e dois cafés



Tem várias possibilidades de preparar **duas** especialidades de café.

- Preparação através da **visualização em carrossel**:
 - Destaque um dos produtos duplos “Dois Ristrettos”, “Dois expressos” ou “Dois cafés” e pulse o Rotary Switch ou a tecla “Preparar”.
- Durante a preparação de um produto simples:
 - Pulse a tecla do produto simples duas vezes **em 2 segundos**, para iniciar a preparação do respetivo produto duplo.

Exemplo: preparar **dois cafés** (através da visualização em carrossel).

Pré-requisito: o ecrã inicial é exibido.

- ▶ Coloque as duas chávenas por baixo da saída combinada.
- ▶ Rode o Rotary Switch para aceder à visualização em carrossel.
- ▶ Rode o Rotary Switch até o produto “Dois cafés” ser destacado.
- ▶ Pulse o Rotary Switch para iniciar a preparação.

A preparação do café é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada do café corre para as chávenas. A preparação para automaticamente. A sua F9 encontra-se pronta a funcionar.

Latte macchiato, Cappuccino e outras especialidades de café com leite



A sua F9 prepara Latte macchiato, Cappuccino, Flat white e outras especialidades de café com leite com um simples toque de botão. Para isso, o copo ou a chávena não necessitam de ser deslocados.

Exemplo: preparar um Latte macchiato.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”. O leite está ligado à saída combinada.

- ▶ Coloque um copo por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulse a tecla “Latte macchiato”. “Latte macchiato”, a quantidade de espuma de leite pré-ajustada corre para o copo.

i Segue-se uma breve pausa durante a qual o leite quente é separado da espuma de leite. É assim que se formam as camadas características do Latte macchiato.

A preparação do café é iniciada. A quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para o copo. A preparação para automaticamente. O visor exibe “Por favor, seleccionar”.

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”).

Café moído

Através do funil de enchimento para café em pó, tem a possibilidade de utilizar um segundo tipo de café, por exemplo, sem cafeína.

- i** Nunca coloque mais do que duas colheres de dosagem cheias de café moído.
- i** Não utilize café moído muito fino. Este tipo de café pode entupir o sistema e o café apenas corre em gotas.
- i** Caso tenha colocado pouco café moído, é exibido “Café moído insuficiente” e a F9 cancela o processo.
- i** A especialidade de café pretendida tem de ser preparada dentro de aproximadamente 1 minuto após o enchimento do café moído. Caso contrário, a F9 cancela o processo e fica novamente pronta a funcionar.

A preparação de todas as especialidades de café com café moído ocorre sempre do mesmo modo.

Exemplo: preparar um expresso com café moído.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- ▶ Coloque uma chávena de expresso por baixo da saída de café.
- ▶ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.
“Colocar café moído”
- ▶ Coloque uma colher de dosagem cheia de café moído no funil de enchimento.
- ▶ Feche a tampa do funil de enchimento.
“Por favor, seleccionar”
- ▶ Pulse a tecla “Expresso”.

A preparação é iniciada. “Expresso”, a quantidade de água pré-ajustada do expresso corre para a chávena.

A preparação para automaticamente. O visor exibe “Por favor, seleccionar”.



Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena



Pode adaptar, de forma simples e permanente, a quantidade de água de todos os **produtos simples** ao tamanho da chávena. A quantidade é ajustada como mostrado no exemplo que se segue. Em todas as preparações seguintes, correrá sempre essa quantidade de água para a chávena.

Exemplo: ajustar a quantidade de água para um café de **forma permanente**.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulse e **mantenha** a tecla “Café” pulsada, até ser exibido “Alcançada a quantidade de enchimento pretendida? Pulsar tecla”.
- ▶ Deixe de pulsar a tecla “Café”.
A preparação é iniciada e o café flui para dentro da chávena.
- ▶ Pulse uma tecla qualquer assim que existir café suficiente dentro da chávena.

A preparação para. O visor exhibe “Guardada” por breves instantes. A quantidade de água ajustada para um café foi guardada de forma permanente. O visor exhibe “Por favor, seleccionar”.

- i** Poderá alterar este ajuste a qualquer altura, bastando repetir o procedimento.
- i** A adaptação permanente da quantidade ao tamanho da chávena também funciona nos produtos exibidos no carrossel. Para isso, pulse o Rotary Switch  até o visor exibir “Alcançada a quantidade de enchimento pretendida? Pulsar tecla”.
- i** Poderá também ajustar de forma permanente a quantidade de água de todas as especialidades de café, bem como de água quente no modo de programação (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Adaptar os ajustes de produto”).

Ajustar o moinho

Poderá ajustar progressivamente o moinho ao grau de torrefação do seu café.

CUIDADO

Se o grau de moagem for ajustado com o moinho parado, há perigo de danos no seletor do grau de moagem.

- ▶ Ajuste o grau de moagem apenas com o moinho em funcionamento.

O ajuste correto do grau de moagem pode ser reconhecido através da saída uniforme do café pela saída de café. Além disso, obtém-se um creme fino e espesso.

Exemplo: alterar o grau de moagem **durante** a preparação de um expresso.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de café.
 - ▶ Abra a tampa do compartimento de arrumação.
 - ▶ Pulse a tecla “**Expresso**” para iniciar a preparação.
 - ▶ Coloque o seletor do grau de moagem na posição desejada **durante** o funcionamento do moinho.
- A quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.
- ▶ Feche a tampa do compartimento de arrumação.



Água quente

⚠ CUIDADO

Perigo de escaldadura devido a salpicos de água quente.

- ▶ Evite o contacto direto com a pele.



Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- ▶ Coloque uma chávena por baixo da saída de água quente.
 - ▶ Abra o seletor na posição .
 - ▶ “Água quente”, a quantidade de água pré-ajustada corre para a chávena. A preparação para automaticamente.
 - ▶ “Selector fechar”
 - ▶ Feche o seletor na posição .
- O visor exhibe “Por favor, seleccionar”.

3 Funcionamento diário

Ligar o aparelho



A manutenção diária do aparelho e a higiene aplicada no manuseamento com leite, café e água são decisivos para um resultado de café perfeito dentro da chávena. Por isso, mude a água **diariamente**.

Pré-requisito: a sua F9 está ligada no interruptor de alimentação.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga para ligar a F9.

“Bem-vindo a JURA”

“Aparelho aquecendo”

“Aparelho lavando”, o sistema é lavado. A lavagem para automaticamente. O visor exibe “Por favor, seleccionar”. A sua F9 está pronta a funcionar.

Manutenção diária



Para prolongar a vida da sua F9 e garantir que a qualidade do café seja sempre ideal, o aparelho deve ser cuidado diariamente.

- ▶ Puxe a bandeja de recolha de água para fora.
- ▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água. Lave ambos com água quente.

i Esvazie o depósito de borras de café sempre com o aparelho **ligado**. Só assim o contador de borras de café é reajustado.

- ▶ Volte a colocar o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água.
- ▶ Lave o depósito de água apenas com água limpa.
- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
- ▶ Desmonte e lave a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
- ▶ Limpar a superfície do aparelho com um pano limpo, macio e húmido (por exemplo, pano de microfibras).

Manutenção regular

Tome as seguintes medidas de manutenção **regularmente** ou **conforme a necessidade**:

- Por razões de higiene, recomendamos trocar regularmente o tubo do leite (aprox. a cada 3 meses). Os tubos de substituição podem ser adquiridos numa loja especializada (kit de acessórios originais para bocais da JURA).
- Limpe as paredes interiores do depósito de água, por ex., com um escovilhão. Neste manual de instruções, poderá encontrar mais informações relativas ao depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
- Nas partes superior e inferior da base para chávenas podem acumular-se resíduos de leite e de café. Nesse caso, limpe a base para chávenas.

Desligar o aparelho



Ao desligar a F9, o sistema é lavado automaticamente se tiver sido preparada uma especialidade de café.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar” (ou “Lavar o sistema de leite”, caso tenha preparado leite).

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ⏻ ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga.
 - Em caso de preparação de leite, realiza-se primeiro uma lavagem do sistema de leite (“Cappuccino enxaguando”).
 - “Aparelho lavando”, o sistema é lavado. O processo para automaticamente. A sua F9 está desligada.
- i** Se desligar a F9 com a tecla Liga/Desliga, o aparelho consome menos do que 0,1 W de energia em estado desligado. O aparelho pode ser totalmente separado da rede elétrica através do interruptor de corrente.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Pulse a tecla P, para aceder ao modo de programação. Rodando o Rotary Switch e pulsando as teclas multifunções, poderá navegar através dos tópicos do programa e guardar os ajustes pretendidos de forma permanente. Pode efetuar os seguintes ajustes de modo permanente:

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição
“Estado de manutenção” (“1/7” e “2/7”)	“Limpeza”, “Mudança filtro” (apenas quando o filtro está ativado), “Descalcificação” (apenas quando o filtro não está ativado), “Limpiar Cappuccino”, “Lavagem café”, “Lavagem do sistema de leite”	▶ Inicie neste ponto o programa de manutenção requerido.
“Ajustes de produto” (“3/7”)	“Modo Expert”, “Ajustes de fábrica”	▶ Selecione os seus ajustes para as especialidades de café, bem como água quente. ▶ Volte a colocar os ajustes dos produtos individuais no ajuste de fábrica.
“Ajustes do aparelho” (“4/7”)	“Seleção da língua”, “Desligar após”, “Poupar energia”, “Ajustes de fábrica”	▶ Selecione o seu idioma. ▶ Ajuste o tempo após o qual pretende que a F9 desligue automaticamente. ▶ Selecione um modo de poupança de energia. ▶ Coloque o aparelho no ajuste de fábrica.
“Ajustes do aparelho” (“5/7”)	“Unidades”, “Visor”	▶ Selecione a unidade da quantidade de água. ▶ Altere os ajustes do visor.

Tópico do programa	Sub-tópico	Descrição
“Ajustes da manutenção” (“6/7”)	“Funcionamento do filtro”, “Dureza da água” (apenas quando o filtro não está ativado), “Lavagem inicial”	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Selecione se pretende operar a sua F9 com ou sem cartucho do filtro CLARIS Blue. ▶ Ajuste a dureza da água. ▶ Altere os ajustes para a lavagem inicial.
“Informações” (“7/7”)	“Contador de preparações”, “Contador de manutenção”, “Versão”	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mantenha-se informado sobre todas as especialidades de café preparadas e chame a quantidade de programas de manutenção realizados.

Ajustes de produto

No tópico do programa “Ajustes de produto” (“3/7”) poderá realizar os seguintes ajustes:

- “Modo Expert”
 - Efetue ajustes individuais para todas as especialidades de café, para o leite e para a água quente (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Adaptar os ajustes de produto”).
 - Substitua os produtos no ecrã inicial pelos seus favoritos (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Substituir os produtos no ecrã inicial”).
 - Altere os nomes dos produtos individuais (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Renomear produtos”).
- “Ajustes de fábrica”
 - Volte a colocar os valores ajustados dos produtos individuais no ajuste de fábrica.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Adaptar os ajustes de produto

No tópico do programa “Ajustes de produto” (“3/7”) / “Modo Expert”, existe a possibilidade de realizar ajustes individuais para todas as especialidades de café, bem como para água quente. Pode efetuar os seguintes ajustes de modo permanente:

Produto	Aroma do café	Quantidade	Outros ajustes
Ristretto, expresso, café, Café especial	8 níveis	Quantidade de café: 25 ml – 240 ml	Temperatura (normal, alta), designação do produto
Dois Ristrettos, Dois expressos, Dois cafés	–	Quantidade de café: a quantidade ajustada de produto simples é duplicada.	Temperatura (como no produto simples), designação do produto
Cappuccino, Latte macchiato, expresso macchiato, café com leite, Flat white	8 níveis	Quantidade de café: 25 ml – 240 ml Espuma de leite: 0 s – 120 s Pausa: 0 s – 120 s (não se aplica no caso do café com leite e Flat white)	Temperatura (normal, alta), designação do produto
Porção de espuma de leite	–	Espuma de leite: 0 s – 120 s	Designação do produto
Água quente	–	Água: 25 ml – 450 ml	Temperatura (alta, normal, baixa), designação do produto

Os ajustes permanentes no modo de programação são sempre feitos da mesma maneira.

Exemplo: alterar o aroma de um café.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

P ▶ Pulse a tecla P.

“Estado de manutenção” (“1/7”)

⊙ ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes de produto” (“3/7”).

▶ Pulse a tecla “Modo Expert”.

“Modo Expert”

i No próximo passo, selecione a tecla do produto relativamente ao qual pretende realizar o ajuste. Neste caso, não é preparado um produto.

- ▶ Pulse a tecla “>” (em baixo, à direita), até ser exibido “Café”.
- ▶ Pulse a tecla “Café”.
“Café”
- ▶ Pulse a tecla “Aroma do café”.
“Café” / “Aroma do café”
- ⊙ ▶ Rode o Rotary Switch para alterar o ajuste do aroma do café.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Café”
- P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Substituir os produtos no ecrã inicial

Tem a possibilidade de substituir quatro produtos no ecrã inicial através dos seus favoritos personalizados.

Exemplo: substituir “Cappuccino” no ecrã inicial por “Espresso macchiato”.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
- ⊙ ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes de produto” (“3/7”).
- ▶ Pulse a tecla “Modo Expert”.
“Modo Expert”
- ▶ Pulse várias vezes a tecla “>” (à direita, em baixo), até ser exibido “Espresso macchiato”.
- ▶ Pulse a tecla “Espresso macchiato”.
“Espresso macchiato”
- ⊙ ▶ Pulse a tecla “>” (à direita, em baixo), até ser exibido “Adicionar aos favoritos”.
- ▶ Pulse a tecla “Adicionar aos favoritos”.
“Selecionar posição”
- ▶ Pulse a tecla “Cappuccino”.
“Selecionar posição” / “Substituir neste momento o produto existente?”
- ▶ Pulse a tecla “Sim”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Espresso macchiato”

4 Ajustes permanentes no modo de programação

- P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Renomear produtos

No tópico do programa “Ajustes de produto” / “Modo Expert” poderá renomear todos os produtos.

Exemplo: alterar a designação do produto de “Expresso”.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
- ⊖ ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes de produto” (“3/7”).
 - ▶ Pulse a tecla “Modo Expert”.
“Modo Expert”
 - ▶ Pulse a tecla “ > ” (em baixo, à direita), até ser exibido “Expresso”.
 - ▶ Pulse a tecla “Expresso”.
“Expresso”
 - ▶ Pulse a tecla “ > ” (em baixo, à direita), até ser exibido “Nome do produto”.
 - ▶ Pulse a tecla “Nome do produto”.
O visor exibe as letras, os números e os caracteres especiais que poderá seleccionar.
- i Pulsando a tecla “abc|ABC”, poderá alternar entre letras minúsculas e maiúsculas.
- ⊖ ▶ Rode o Rotary Switch até ser assinalada a letra pretendida.
- ⊖ ▶ Pulse o Rotary Switch para confirmar a letra.
 - ▶ Prossiga, até ser exibida a nova designação do produto pretendida no visor.
- i Tenha em atenção que o tamanho do texto está limitado.
 - ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
É exibida a nova designação do produto.
- P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Desligar automático

Poderá poupar energia através do desligar automático da sua F9. Se a função estiver ativada, a sua F9 desliga automaticamente decorrido um período de tempo ajustado após a última operação.

O desligar automático pode ser ajustado para 15 minutos, 30 minutos ou 1-9 horas.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
- ⊙ ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes do aparelho” (“4/7”).
▶ Pulse a tecla “Desligar após”.
“Desligar após”
- ⊙ ▶ Rode o Rotary Switch, para alterar a hora de desligar (p.ex. para “2 horas”).
▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Ajustes do aparelho”
- P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Modo de poupança de energia

No tópico do programa “Ajustes do aparelho” (“4/7”) / “Poupar energia” poderá ajustar permanentemente um modo de poupança de energia (Energy Save Mode, E.S.M.®):

- “Ativo”
 - Pouco tempo depois da última preparação, a F9 deixa de aquecer. Após aprox. 5 min. é exibida a seguinte mensagem: “Poupar energia”.
 - Antes da preparação de uma especialidade de café, especialidade de café com leite ou de água quente, o aparelho tem de aquecer.
- “Inativo”
 - Todas as especialidades de café, especialidades de café com leite, bem como água quente, podem ser preparadas sem tempo de espera.

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Exemplo: alterar o modo de poupança de energia de “Ativo” para “Inativo”.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes do aparelho” (“4/7”).
 - ▶ Pulse a tecla “Poupar energia”.
 - “Poupar energia”
 - ▶ Pulse a tecla “Inativo”.
 - ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
 - O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
 - “Ajustes do aparelho”
- P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Ajustes de manutenção

No tópico do programa “Ajustes da manutenção” (“6/7”) poderá realizar os seguintes ajustes:

- “Funcionamento do filtro”
 - Ative o cartucho do filtro CLARIS Blue (ver Capítulo 5 “Manutenção – Colocar e ativar o filtro”).
- “Dureza da água” (apenas quando o filtro não está ativado)
 - Caso não utilize o cartucho do filtro, terá de ajustar a dureza da água (ver Capítulo 4 “Ajustes permanentes no modo de programação – Ajustar a dureza da água”).
- “Lavagem inicial”
 - “Manualmente”: A lavagem inicial tem de ser ativada manualmente.
 - “Automático”: A lavagem inicial é ativada automaticamente.

Exemplo: ajustar a lavagem inicial para ser ativada **manualmente**.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes da manutenção” (“6/7”).
 - ▶ Pulse a tecla “Lavagem inicial”.
 - “Lavagem inicial”

- ▶ Pulse a tecla “Manualmente”.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Ajustes da manutenção”

P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Ajustar a dureza da água

i Não é possível ajustar a dureza da água se for utilizado o cartucho do filtro CLARIS Blue e se o mesmo tiver sido ativado.

Quanto mais dura for a água, maior será a frequência com a qual a F9 terá de ser descalcificada. Portanto, é importante efetuar o ajuste correto da dureza da água.

A dureza da água pode ser ajustada progressivamente entre 1 °dH e 30 °dH.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P** ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes da manutenção” (“6/7”).
- ▶ Pulse a tecla “Dureza da água”.
“Dureza da água”
-  ▶ Rode o Rotary Switch para ajustar a dureza da água.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Ajustes da manutenção”
- P** ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Ajustes do visor

No tópico do programa “Ajustes do aparelho” (“5/7”) / “Visor” pode ajustar a luminosidade e o contraste do visor (em percentagem).

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P** ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes do aparelho” (“5/7”).

4 Ajustes permanentes no modo de programação

- ▶ Pulse a tecla “Visor”.
“Visor”
-  ▶ Rode o Rotary Switch para alterar o ajuste do visor.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Ajustes do aparelho”
- P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Unidade de medida da quantidade de água

No tópico do programa “Ajustes do aparelho” (“5/7”) / “Unidades” poderá ajustar a unidade da quantidade de água.

Exemplo: alterar a unidade da quantidade de água de “ml” para “oz”.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes do aparelho” (“5/7”).
- ▶ Pulse a tecla “Unidades”.
“Unidades”
- ▶ Pulse a tecla “oz”.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
“Ajustes do aparelho”
- P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

Repor os ajustes para os ajustes de fábrica

No tópico do programa “Ajustes do aparelho” (“4/7”) / “Ajustes de fábrica” é possível voltar a colocar o aparelho no ajuste de fábrica: **Todos os ajustes do cliente** (exceto “filtro” e “dureza da água”) são repostos nos ajustes de fábrica. Depois, a sua F9 desliga-se.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes do aparelho” (“4/7”).

- ▶ Pulse a tecla “Ajustes de fábrica”.
“Ajustes de fábrica” / “Pretende repor os ajustes de fábrica do aparelho?”
- ▶ Pulse a tecla “Sim”.
O visor exibe “Guardada” por breves instantes.
A sua F9 está desligada.

Língua

Neste tópico do programa poderá ajustar o idioma da sua F9.

Exemplo: alterar o idioma de “Português” para “English”.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
- ⊙ ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes do aparelho” (“4/7”).
 - ▶ Pulse a tecla “Seleccção da língua”.
“Seleccção da língua”
- i Para visualizar mais idiomas, pulse a tecla “ > ” (à direita, em baixo).
 - ▶ Pulse a tecla “English”.
O visor exibe “Saved” por breves instantes
“Machine settings”
- P ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Please select product”

Consultar informações

No tópico do programa “Informações” (“7/7”) poderá consultar as seguintes informações:

- “Contador de preparações”: número das especialidades de café e especialidades de café com leite e água quente preparadas
- “Contador de manutenção”: quantidade de programas de manutenção realizados (limpeza, descalcificação, etc.)
- “Versão”: versão do software

4 Ajustes permanentes no modo de programação

Exemplo: consultar a quantidade de especialidades de café preparadas.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P** ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
-  ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Informações” (“7/7”).
▶ Pulse a tecla “Contador de preparações”.
“Contador de preparações”
- i** ▶ Pulse a tecla “>” (à direita, em baixo), para exibir a quantidade de outras especialidades de café.
- P** ▶ Pulse a tecla P para abandonar o modo de programação.
“Por favor, seleccionar”

5 Manutenção

Na sua F9 estão integrados os seguintes programas de manutenção:

- Lavar o aparelho (“Lavagem café”)
- Lavar o sistema de leite na saída combinada (“Lavagem do sistema de leite”)
- Limpar o sistema de leite na saída combinada (“Limpiar Cappuccino”)
- Mudar o filtro (“Mudança filtro”) (apenas quando o filtro está ativado)
- Limpar o aparelho (“Limpeza”)
- Descalcificar o aparelho (“Descalcificação”) (apenas quando o filtro não está ativado)

i Efetue a limpeza, a descalcificação, a lavagem do sistema de leite ou a mudança do filtro, quando isso for solicitado.

i Pulsando a tecla P, acederá à vista geral dos programas de manutenção (“Estado de manutenção”). Com a ajuda da barra, poderá ver qual o programa de manutenção solicitado. Assim que a barra estiver totalmente vermelha, a sua F9 solicita o respetivo programa de manutenção.

i Por razões de higiene, proceda à limpeza do sistema de leite **diariamente**, caso tenha preparado leite.

Lavar o aparelho



O processo de lavagem pode ser ativado de modo manual em qualquer altura.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.

P ▶ Pulse a tecla P.

“Estado de manutenção” (“1/7”)



▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Estado de manutenção” (“2/7”).

▶ Pulse a tecla “Lavagem café” para ativar o processo de lavagem.

“Aparelho lavando”, pela saída combinada sai água.

A lavagem para automaticamente. O visor exhibe “Por favor, seleccionar”.

Lavar o sistema de leite



Após cada preparação de leite, a F9 solicita uma lavagem do sistema de leite.

Pré-requisito: no visor é exibido “Lavar o sistema de leite”.

- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulse o Rotary Switch.

“Cappuccino enxaguando”, pela saída combinada sai água. A lavagem para automaticamente. A sua F9 encontra-se pronta a funcionar.

Limpar o sistema de leite

Para que o sistema de leite na saída combinada funcione na perfeição, ele terá de ser limpo **diariamente** sempre que tenha preparado leite.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

i O produto de limpeza do sistema de leite da JURA pode ser adquirido numa loja especializada.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
- ▶ Pulse a tecla “Limpiar Cappuccino”.
- ▶ Pulse a tecla “Iniciar”.
- ▶ Pulse novamente a tecla “Iniciar”.
“Limpiador Cappuccino”
- ▶ Remova o tubo do leite do reservatório de leite ou do pacote Tetra Pak de leite.
- ▶ Encha um recipiente com 250 ml de água limpa e adicione uma tampa de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite.
- ▶ Mergulhe o tubo do leite no recipiente.



- ▶ Coloque um outro recipiente por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.

“Cappuccino está a limpar”, a saída combinada e o tubo são limpos.

“Água para Cappuccino”

- ▶ Lave o recipiente exaustivamente, encha-o com 250 ml de água limpa e mergulhe o tubo do leite no recipiente.
- ▶ Esvazie o outro recipiente e volte a colocá-lo por baixo da saída combinada.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.

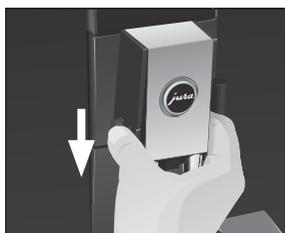
“Cappuccino está a limpar”, a saída combinada e o tubo são lavados com água limpa.

O processo para automaticamente. O visor exibe “A limpeza do sistema de leite foi efectuada com sucesso” por breves instantes.

A sua F9 encontra-se pronta a funcionar.

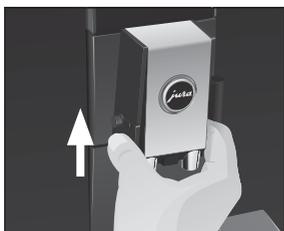
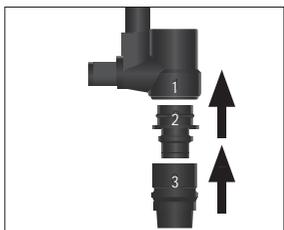
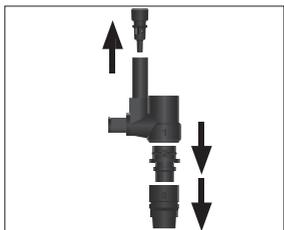
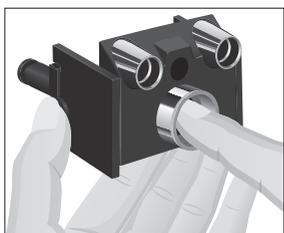
Desmontar e lavar a saída combinada

Para que a saída combinada funcione na perfeição, e por razões de higiene, ela terá de ser desmontada e lavada **diariamente** sempre que tenha preparado leite.



- ▶ Retire o tubo do leite e lave-o exaustivamente com água corrente.
- ▶ Pressione os dispositivos de desbloqueio e puxe a saída combinada para baixo.

5 Manutenção



▶ Pressione o sistema de leite em baixo e remova-o.

- ▶ Desmonte o sistema de leite separando as suas peças soltas.
- ▶ Lave todas as peças com água corrente. Em caso de resíduos de leite muito secos, coloque primeiro as peças soltas numa solução de 250 ml de água fria e 1 tampa de dosagem do produto de limpeza do sistema de leite da JURA. Depois, lave bem as peças soltas.

▶ Coloque a tubuladura de sucção do ar.

- ▶ Volte a montar o sistema de leite. Tenha em atenção a numeração das peças soltas.
- ▶ Volte a colocar as peças soltas encaixadas na saída combinada e pressione.

▶ Monte a saída combinada no aparelho. Ouve-se a saída combinada encaixar.

Colocar e ativar o filtro

A sua F9 não precisará de ser descalcificada se utilizar o cartucho do filtro CLARIS Blue. Caso ainda não tenha ativado o filtro na altura da primeira colocação em funcionamento, poderá fazê-lo em seguida.

- i** Realize o processo “Colocar o filtro” sem interrupções. Assim, o bom funcionamento da sua F9 está garantido.

Pré-requisito: no visor é exibido “Por favor, seleccionar”.

- P** ▶ Pulse a tecla P.
“Estado de manutenção” (“1/7”)
- ⊗** ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido “Ajustes da manutenção” (“6/7”).
- ▶ Pulse a tecla “Funcionamento do filtro”.
“Funcionamento do filtro”
- ▶ Pulse a tecla “Ativo”.
- ▶ Pulse a tecla “Guardar”.

O visor exibe “Guardada” por breves instantes.

“Inserir o filtro”

- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Abra o suporte do filtro e encaixe o cartucho do filtro no depósito de água, pressionando-o levemente.
- ▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.



- i** O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.

- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.
“Selector abrir”

▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente.

- ⊗** ▶ Abra o seletor na posição .
“Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.

- i** Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.



- i** A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe “**Selektor fechar**”.

- ① ▶ Feche o seletor na posição ①.
O visor exibe “**Por favor, seleccionar**”. O filtro está ativado.

Mudar o filtro

- i** Após um fluxo de 50 litros de água, a ação do filtro estará esgotada. A sua F9 solicita automaticamente uma mudança do filtro.
- i** O filtro também deverá ser mudado após dois meses. Ajuste o período de tempo com a ajuda do disco de data existente no suporte do filtro do depósito de água.
- i** Não há solicitação de mudança do filtro se o cartucho do filtro CLARIS Blue não estiver ativado no modo de programação.
- i** Os cartuchos do filtro CLARIS estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido “**Mudança do filtro**”.

- P** ▶ Pulse a tecla **P**.
“**Estado de manutenção**” (“1/7”)
▶ Pulse a tecla “**Mudança filtro**”.
“**Mudança filtro**”
▶ Pulse a tecla “**Iniciar**”.
▶ Pulse novamente a tecla “**Iniciar**”.
“**Mudar o filtro**”
▶ Remova e esvazie o depósito de água.
▶ Abra o suporte do filtro e remova o cartucho do filtro CLARIS Blue usado.
▶ Coloque um **novo** cartucho do filtro CLARIS Blue no depósito de água, pressionando levemente.
▶ Feche o suporte do filtro. Ouvi-lo-á a encaixar.
▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.





- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente.
- ▶ Pulse a tecla “Continuar”.
- “Selector abrir”



- ▶ Abra o seletor na posição .
- “Filtro é lavado”, pela saída de água quente sai água.

i Poderá interromper a lavagem do filtro a qualquer altura. Para isso, feche o botão rotativo. Abra o botão rotativo para retomar a lavagem do filtro.

i A água pode apresentar uma leve alteração da cor. Isso não é prejudicial à saúde e não altera o sabor.

A lavagem do filtro para automaticamente após a circulação de aproximadamente 300 ml de água. O visor exibe “Selector fechar”.



- ▶ Feche o seletor na posição .
- O visor exibe “Por favor, seleccionar”.

Limpar o aparelho

Após 200 preparações ou 80 lavagens iniciais, a F9 solicita uma limpeza.

CUIDADO

Se for utilizado um produto de limpeza incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.

i O programa de limpeza dura aproximadamente 20 minutos.

i Não interrompa o programa de limpeza. Isso prejudicaria a qualidade da limpeza.

i As pastilhas de limpeza da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido “Limpar máquina”.



- ▶ Pulse a tecla P.
- “Estado de manutenção” (“1/7”)
- ▶ Pulse a tecla “Limpeza”.
- “Limpeza”
- ▶ Pulse a tecla “Iniciar”.
- ▶ Pulse novamente a tecla “Iniciar”.
- “Esvaziar borras”



- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

“Pulsar o Rotary Switch”



- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída combinada.

- ▶ Pulse o Rotary Switch.

“Aparelho limpando”, pela saída combinada sai água.

O processo é interrompido, **“Adicionar pastilha”**.

- ▶ Abra a tampa do funil de enchimento para café moído.

- ▶ Coloque uma pastilha de limpeza da JURA no funil de enchimento.

- ▶ Feche a tampa do funil de enchimento.

“Pulsar o Rotary Switch”



- ▶ Pulse o Rotary Switch.

“Aparelho limpando”, pela saída combinada sai várias vezes água.

O processo para automaticamente.

“Esvaziar borras”

- ▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

O visor exhibe **“Por favor, seleccionar”**. A limpeza está concluída.

Descalcificar o aparelho

Como consequência normal da sua utilização, ocorre o depósito de sedimentos de calcário na máquina. A F9 solicitará automaticamente uma descalcificação. A calcificação depende do grau de dureza da água utilizada.

- i** Não há solicitação para a descalcificação se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue e o mesmo estiver ativado.

⚠ CUIDADO

Há perigo de irritação da pele e dos olhos devido ao agente descalcificador.

- ▶ Evite o contato com a pele e com os olhos.
- ▶ Remova o agente descalcificador com água limpa. Se houver contacto com os olhos, consulte um médico.

CUIDADO Se for utilizado um agente descalcificador incorreto, existe risco de danos no aparelho e de resíduos na água.

- ▶ Utilize apenas os produtos de manutenção originais da JURA.
-

CUIDADO Perigo de danos no aparelho se o processo de descalcificação for interrompido.

- ▶ Efetue a descalcificação até ao fim.
-

CUIDADO Existe risco de danos nas superfícies delicadas (p. ex. mármore) devido ao contacto com agente descalcificador.

- ▶ Remova imediatamente os salpicos que atinjam tais superfícies.
-

i O programa de descalcificação dura aproximadamente 40 minutos.

i As pastilhas anticalcário da JURA estão à venda em lojas especializadas.

Pré-requisito: no visor é exibido “Descalcificar máquina”.

P ▶ Pulse a tecla P.

“Estado de manutenção” (“1/7”)

▶ Pulse a tecla “Descalcificação”.

“Descalcificação”

▶ Pulse a tecla “Iniciar”.

▶ Pulse novamente a tecla “Iniciar”.

“Esvaziar bandeja”

▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.

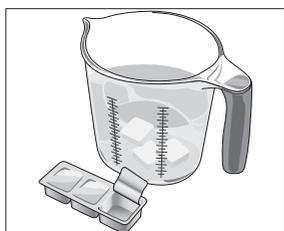
“Colocar no tanque”

▶ Remova e esvazie o depósito de água.

▶ Dissolva totalmente o conteúdo de uma bandeja de blister (3 pastilhas anticalcário da JURA) em 500 ml de água morna. O procedimento pode durar alguns minutos.

▶ Despeje a solução no depósito de água vazio e coloque-o novamente.

“Selector abrir”





- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente e da saída combinada.
 - ⊖ ▶ Abra o seletor na posição \downarrow .
“Aparelho descalcificando”, pela saída de água quente sai várias vezes água.
O processo é interrompido, “Selector fechar”.
 - ⌚ ▶ Feche o seletor na posição ①.
“Aparelho descalcificando”, o processo de descalcificação é continuado. Pela saída combinada sai várias vezes água.
O processo é interrompido, “Esvaziar bandeja”.
▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
“Encher o depósito de água”
▶ Esvazie o recipiente e coloque-o por baixo da saída de água quente e saída combinada.
▶ Remova o depósito de água e lave-o bem.
▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.
“Selector abrir”
 - ⊖ ▶ Abra o seletor na posição \downarrow .
“Aparelho descalcificando”, o processo de descalcificação é continuado.
O processo é interrompido, “Selector fechar”.
 - ⌚ ▶ Feche o seletor na posição ①.
“Aparelho descalcificando”, o processo de descalcificação é continuado.
O processo é interrompido, “Aparelho descalcificando”.
Pela saída combinada sai água.
“Esvaziar bandeja”
▶ Esvazie a bandeja de recolha de água e o depósito de borras de café e volte a colocar os mesmos.
O visor exhibe “Por favor, seleccionar”. A descalcificação está concluída.
- i** No caso de uma interrupção imprevista do processo de descalcificação, lave bem o depósito de água.

Descalcificar o depósito de água

Podem ocorrer incrustações de calcário no depósito de água. Para garantir um funcionamento impecável, descalcifique regularmente o depósito de água.

- ▶ Remova o depósito de água.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue, remova-o.
- ▶ Dissolva 3 pastilhas anticalcário da JURA no depósito de água completamente cheio.
- ▶ Deixe ficar o depósito de água com a solução de descalcificação durante várias horas (por ex., durante a noite).
- ▶ Esvazie o depósito de água e lave-o bem.
- ▶ Se utilizar um cartucho do filtro CLARIS Blue, volte a colocá-lo.
- ▶ Encha o depósito de água com água limpa e fria e coloque-o novamente no aparelho.

Limpar o depósito de grãos

Os grãos de café podem apresentar uma ligeira camada de gordura que se fixa nas paredes do depósito de grãos. Estes resíduos podem influenciar negativamente o resultado do café. Por isso, limpe regularmente o depósito de grãos.

Pré-requisito: no visor é exibido “Encher café”.



- ▶ Desligue o aparelho com a tecla Liga/Desliga.
-  ▶ Desligue o aparelho através do interruptor de alimentação.
- ▶ Remova a tampa protetora do aroma.
 - ▶ Limpe o depósito de grãos com um pano seco e macio.
 - ▶ Coloque grãos de café no depósito de grãos e feche a tampa protetora do aroma.

6 Mensagens no visor

Mensagem	Causa/Consequência	Medida
“Encher o depósito de água”	O depósito de água está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Encha o depósito de água (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de água”).
“Esvaziar borras”	O depósito de borras de café está cheio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Esvazie o depósito de borras de café e a bandeja de recolha de água (ver Capítulo 3 “Funcionamento diário – Manutenção diária”).
“Falta bandeja”	A bandeja de recolha de água não está colocada corretamente ou não está colocada. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Coloque a bandeja de recolha de água.
“Encher café”	O depósito de grãos está vazio. Não é possível realizar uma preparação.	▶ Encha o depósito de grãos (ver Capítulo 1 “Preparação e colocação em funcionamento – Encher o depósito de grãos”).
“Lavar o sistema de leite”	A F9 solicita uma lavagem do sistema de leite.	▶ Realize a lavagem do sistema de leite (ver Capítulo 5 “Manutenção – Lavar o sistema de leite”).
“Mudança do filtro”	A ação do cartucho do filtro está esgotada.	▶ Substitua o cartucho do filtro CLARIS Blue (ver Capítulo 5 “Manutenção – Mudar o filtro”).
“Limpar máquina”	A F9 solicita uma limpeza.	▶ Realize a limpeza (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o aparelho”).
“Descalcificar máquina”	A F9 solicita uma descalcificação.	▶ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
“Café moído insuficiente”	Foi introduzido café moído em quantidade insuficiente, a F9 interrompe o processo.	▶ Na próxima preparação, coloque mais café em pó (ver Capítulo 2 “Preparação – Café moído”).
“Demasiado quente”	O sistema está quente demais para iniciar um programa de manutenção.	▶ Aguarde alguns minutos até o sistema ter arrefecido ou prepare uma especialidade de café ou água quente.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
É produzida muito pouca espuma ao espumar leite ou salpica leite da saída combinada.	A saída combinada está suja.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpe o sistema de leite na saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Limpar o sistema de leite”). ▶ Desmonte e lave a saída combinada (ver Capítulo 5 “Manutenção – Desmontar e lavar a saída combinada”).
Durante a preparação de café, o café corre apenas gota a gota.	<p>O café ou o café em pó foi moído demasiado fino e entope o sistema.</p> <p>O mesmo cartucho do filtro foi utilizado várias vezes ou a dureza de água não foi ajustada corretamente no modo de programação.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ajuste o moinho para um grau de moagem mais grosso ou utilize um café moído mais grosso (ver Capítulo 2 “Preparação – Ajustar o moinho”). ▶ Realize a descalcificação (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o aparelho”).
Não é possível ajustar a dureza da água.	O cartucho do filtro CLARIS Blue está ativado.	▶ Desative o cartucho do filtro no modo de programação.
“Encher o depósito de água” é exibido apesar de o depósito de água estar cheio.	O flutuador do depósito de água está preso.	▶ Descalcifique o depósito de água (ver Capítulo 5 “Manutenção – Descalcificar o depósito de água”).
O moinho faz ruídos altos.	No moinho existem corpos estranhos.	▶ Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).
“Error 2” ou “Error 5” são exibidos.	Se o aparelho tiver sido colocado ao frio durante algum tempo, o aquecimento fica bloqueado por motivos de segurança.	▶ Aqueça o aparelho à temperatura ambiente.

7 Eliminação de falhas

Problema	Causa/Consequência	Medida
Outras mensagens “Error” são exibidas.	–	► Desligue a F9 através do interruptor de corrente. Contacte o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

- i** Caso não consiga eliminar as falhas, entre em contacto com o serviço pós-venda no seu país (ver Capítulo 11 “Endereços da JURA / Notas legais”).

8 Transporte e eliminação ecológica

Transportar / esvaziar o sistema



Guarde a embalagem da F9. Ela serve como proteção para o transporte da máquina.

Para proteger a F9 da geada durante o transporte, o sistema tem de ser esvaziado.

Pré-requisito: no visor é exibido **“Por favor, seleccionar”**.

- ▶ Remova o tubo do leite da saída combinada.
- ▶ Coloque um recipiente por baixo da saída de água quente.
- ⊗ ▶ Rode o Rotary Switch para aceder à visualização em carrossel.
- ⊗ ▶ Rode o Rotary Switch até o produto **“Dose espuma de leite”** ser destacado.
- ⊗ ▶ Pulse o Rotary Switch.
“Dose espuma de leite”, pela saída combinada sai vapor quente.
- ▶ Remova e esvazie o depósito de água.
- ▶ Rode o Rotary Switch até ser exibido **“Quantidade de leite” / “60 s”**.
Sai vapor da saída combinada até o sistema estar vazio.
- “Encher o depósito de água”**
- ⊗ ▶ Pulse a tecla Liga/Desliga.
A sua F9 está desligada.

Eliminação

Por favor, elimine os aparelhos velhos de forma ecológica.



Os aparelhos velhos possuem materiais recicláveis valiosos e devem ser entregues para a reciclagem. Portanto, elimine os aparelhos velhos através de postos de recolha adequados.

9 Dados técnicos

Tensão	220–240 V ~, 50 Hz
Potência	1450 W
Marcação de conformidade	CE
Consumo de energia “Poupar energia” / “Ativo”	aprox. 5 Wh
Consumo de energia “Poupar energia” / “Inativo”	aprox. 16 Wh
Pressão da bomba	estática máx. 15 bar
Capacidade do depósito de água	1,9 l
Capacidade do depósito de grãos	310 g
Capacidade do depósito de borras de café	máx. 15 porções
Comprimento do cabo	aprox. 1,1 m
Peso	aprox. 9,8 kg
Dimensões (L × A × P)	28,5 × 35,5 × 44,5 cm

Indicação para o inspetor (novos ensaios conforme a norma DIN VDE 0701-0702): o ponto de ligação à terra central está localizado no lado inferior do aparelho, próximo da ligação do cabo de alimentação.

10 Índice remissivo

A

- Adaptar os ajustes de produto 26
- Água quente 21
- Ajustes
 - Adaptar permanentemente a quantidade de água ao tamanho da chávena 20
 - Ajustes de manutenção 30
 - Ajustes permanentes no modo de programação 24
- Ajustes de fábrica
 - Repor os ajustes para os ajustes de fábrica 32
- Ajustes de manutenção 30
- Ajustes de produto 25
 - Adaptar 26
- Ajustes do visor 31
- Ajustes permanentes no modo de programação 24
- Alterar nomes 28
- Aparelho
 - Descalcificar 42
 - Desligar 23
 - Instalar 10
 - Lavar 35
 - Ligar 22
 - Limpar 41
 - Manutenção regular 23
- Assistência
 - Manutenção regular 23

B

- Bandeja de recolha de água 4
- Base para chávenas 4

C

- Cabo de alimentação 4
- Café 17
 - Dois cafés 18
- Café com leite 18
- Café granulado
 - Café moído 19
- Café moído 19
 - Colher de dosagem para café moído 4
- Cappuccino 18

Cartucho do filtro CLARIS Blue

- Colocar e ativar 39
- Mudar 40
- Clássico 25
- Colher de dosagem para café moído 4
- Colocação em funcionamento, Primeira
 - Com ativação do cartucho do filtro 11
 - Sem ativação do cartucho do filtro 13
- Consultar informações 33
- Contactos 56

D

- Dados técnicos 50
- Depósito de água 4
 - Descalcificar 45
 - Encher 15
- Depósito de borras de café 4
- Depósito de grãos
 - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4
 - Encher 10
 - Limpar 45
- Descalcificar
 - Aparelho 42
 - Descalcificar
 - Depósito de água 45
- Descrição dos símbolos 3
- Desligar 23
- Desligar automático 29
- Dois produtos 18
- Dureza da água
 - Ajustar a dureza da água 31
 - Medir a dureza da água 14

E

- Eliminação de falhas 47
- Eliminação ecológica 49
- Encher
 - Depósito de água 15
 - Depósito de grãos 10
- Endereços 56
- Esvaziar o sistema 49
- Expresso
 - Dois expressos 18
- Expresso 17
- Expresso macchiato 18

F

- Filtro
 - Colocar e ativar 39
 - Mudar 40
- Flat white 18
- Funil de enchimento
 - Funil de enchimento para café em pó 4

G

- Grau de moagem
 - Seletor do grau de moagem 4

H

- Homepage 10
- Hotline 56

I

- Instalar
 - Instalar o aparelho 10
- Internet 10
- Interruptor de alimentação 4
- Interruptor rotativo para preparação de água quente 5

J

- JURA
 - Contactos 56
 - Internet 10

L

- Latte macchiato 18
- Lavagem do bocal para Cappuccino
 - Lavar o sistema de leite 36
- Lavar
 - Aparelho 35
- Leite
 - Conectar o tubo do leite 14
- Ligar 22
- Limpar
 - Aparelho 41
 - Depósito de grãos 45
- Limpeza do bocal para Cappuccino
 - Limpar o sistema de leite 36
- Língua 33

M

- Manual breve 10
- Manutenção 35
 - Manutenção diária 22
 - Manutenção regular 23
- Manutenção regular 23

- Mensagens no visor 46
- Modo de poupança de energia 29
- Modo de programação 24
 - Ajustar a dureza da água 31
 - Ajustes de manutenção 30
 - Ajustes de produto 25
 - Ajustes do visor 31
 - Consultar informações 33
 - Desligar automático 29
 - Língua 33
 - Modo de poupança de energia 29
 - Renomear produtos 28
 - Repor os ajustes para os ajustes de fábrica 32
 - Substituir os produtos no ecrã inicial 27
 - Unidade de medida da quantidade de água 32
- Modo Expert 25
- Moinho
 - Ajustar o moinho 21

O

- Opções de preparação 16

P

- Ponto de ligação à terra 50
- Ponto de ligação à terra central 50
- Preparação 16, 18
 - Água quente 21
 - Através do carrossel 16
 - Café 17
 - Café com leite 18
 - Café moído 19
 - Cappuccino 18
 - Com um simples toque de botão 16
 - Dois cafés 18
 - Dois expressos 18
 - Dois Ristrettos 18
 - Duas especialidades de café 18
 - Expresso 17
 - Expresso macchiato 18
 - Flat white 18
 - Latte macchiato 18
 - Ristretto 17
- Preparação de água quente
 - Interruptor rotativo para preparação de água quente 5

- Primeira colocação em funcionamento 10
 - Com ativação do cartucho do filtro 11
 - Sem ativação do cartucho do filtro 13
- Produto duplo 18

R

- Renomear produtos 28
- Ristretto 17, 18
 - Dois Ristrettos 18
- Rotary Switch 5

S

- Saída
 - Saída combinada com altura ajustável 4
 - Saída de água quente 4
- Saída combinada
 - Desmontar e lavar 37
 - Saída combinada com altura ajustável 4
- Saída de água quente 4
- Segurança 6
- Seleção rotativa 16
- Seletor do grau de moagem 4
- Serviço pós-venda 56
- Sistema de leite
 - Lavar 36
 - Limpar 36

T

- Tampa
 - Compartimento de arrumação 4
 - Depósito de água 4
 - Funil de enchimento para café moído 4
- Tampa protetora do aroma
 - Depósito de grãos com tampa protetora do aroma 4
- Tecla
 - Tecla Liga/Desliga 5
 - Tecla P (Programação) 5
- Telefone 56
- Transporte 49

U

- Unidade de medida da quantidade de água 32
- Utilização conforme a finalidade 6

V

- Visor 5
 - Visor, mensagens 46
- Visualização em carrossel 16

11 Endereços da JURA / Notas legais

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

@ Outros dados de contacto para o seu país podem ser consultados online em www.jura.com.

- Diretivas** O aparelho cumpre as exigências das seguintes diretivas:
- 2006/95/CE – Diretiva de baixa tensão
 - 2004/108/CE – Compatibilidade eletromagnética
 - 2009/125/CE – Diretiva sobre energia
 - 2011/65/UE – Diretiva relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos

Alterações técnicas Reservados os direitos de alterações técnicas. As ilustrações utilizadas neste manual de instruções são estilizadas e não mostram as cores originais do aparelho. A sua F9 pode apresentar detalhes diferentes.

Feedback A sua opinião é importante! Utilize as possibilidades de contacto em www.jura.com.

Copyright O manual de instruções contém informações protegidas por direitos de autor. As fotocópias ou traduções para outra língua não são admissíveis sem a autorização prévia por escrito pela JURA Elektroapparate AG.